

30-06-2005

16

MAJANDUSAASTA ARUANNE

KONTROLLITUD
Maire MAE

Majandusaasta algus 01.01.2004. a.

Majandusaasta lõpp 31.12.2004. a.

Registrikood 10345763

Ärinimi A & H Aasoja Sisearhitektuuribüroo AS

Aadress J.V.Jannseni 11, 10918 Tallinn

Tegevjuht Hurmo Aasoja, juhataja

Tel/faks (372) 657 2065

E-post aasoja@aasoja.ee

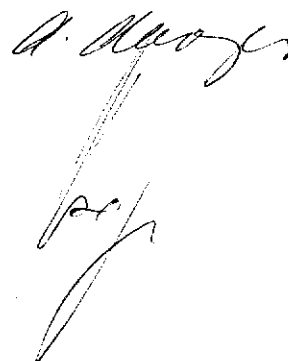
KMKR nr EE 100136557

Põghitegevusala Sisearhitektuurne projekteerimine
Kood 74203

Omandivorm Eraomand

Audiitor Eerik Sniker
Tunnistus nr. 218

Raamatupidaja Aili Aasoja



30-06-2005

SISUKORD

	Lk
TEGEVUSARUANNE	3
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	4
Juhatuse deklaratsioon	4
Bilanss	5
Kasumiaruanne (skeem 1)	7
Rahavoogude aruanne	8
Omakapitali muutuste aruanne	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad	
Lisa 1. Raamatupidamise aastaaruande koostamise põhimõtted	10
Lisa 2. Põhivara	11
Lisa 3. Kapitalirent	11
Lisa 4. Neto realiseerimiskäive	12
Lisa 5. Muud äritulud	12
Lisa 6. Potentsiaalsed ja teadaolevad kohustused	12
Lisa 7. Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	12
Lisa 8. Nõuded ostjate vastu	12
Lisa 9. Ostjate ettemaksed	12
Lisa 10. Tarnijatele tasumata arved	12
AUDIITORI JÄRELOTSUS	13
KASUMI/KAHJUMI JAOTAMISE OTSUS	14
Nimeliste aktsiate omanike nimekiri	15
Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2004. a majandusaasta aruandele	16

30-06-2005

2004. AASTA TEGEVUSARUANNE

A & H Aasoja Sisearhitektuuribüroo AS põhitegevusala on sisearhitektuurne projekteerimine ja mööbli disain. Projekteeritud originaaldisainiga mööbel teostatakse firma eksperimentaaltöökojas.

2004. aastal projekteerisime ja teostasime ühiskondliku teeninduse ja toitlustusasutuste komplektseid lahendusi. Avasime Tallinnas oma sisustussalongi Ilus Kodu ja registreerisime samanimelise kaubamärgi. Disainmööbli osas jätkasime väljatöötatud mudelite täiustamist.

100% käibest realiseeriti Eesti Vabariigis.

2004. aastal dividende ei jagatud. Jätkasime uute tootmisruumide sisustamist. Valmis tootmishoone juurde kuuluva maa detailplaneering ja alustasime hoone juurdeehituse projekteerimist. Käibe langus teisel poolaastal ja tegevuskulude kasv seoses sisustussalongi avamisega põhjustasid 2004. aasta majandustegevuse kokkuvõttes kahjumi, mille katsime eelmiste aastate jaotamata kasumi arvelt.

2005. aastal on suunatud põhirõhk tootearendusse ning originaaldisainis teostatud kodumööbli reklaamile ja müügile.

2005. aastal on kavatsus jätkata tootmisse investeerimist.

A & H Aasoja Sisearhitektuuribüroo AS juhatuse koosneb kahest liikmest. Juhatuse liikmetele 2004. aastal töötasu ei makstud. Keskmise töötajate arv kuus oli 2004. aastal 8 ning nende töötasude kogusumma oli 712 630 krooni.

30-06-2005

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

JUHATUSE DEKLARATSIOON

Juhatus kinnitab lehekülgedel 4 kuni 12 toodud A & H Asoja Sisearhitektuuribüroo Aktsiaseltsi 2004. aasta raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Juhatus kinnitab, et

1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamise tavaga;
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
3. A & H Asoja Sisearhitektuuribüroo AS on jätkuvalt tegutsev ettevõte.

Hurmo Aasoja
Juhataja



Aili Aasoja
Juhatuse liige



Tallinn, 15.06.2005

30-06-2005

BILANSS

Seisuga 31. detsember 2004. a.

AKTIVA (VARA)

KÄIBEVARA

Lisa	Majandusaasta	Majandusaasta
-nr.	lõpul 31.12.2004	algul 01.01.2004

1.	Raha ja pangakontod		
1.1.	Kassa	22 423	2 605
1.2.	Pangakonto	47 814	139 669
	Kokku:	70 237	142 274
2.	Nõuded ostjate vastu	8	
2.1.	Ostjatelt laekumata arved	468 651	202 541
2.2.	Ebatõenäoliselt laekuvad arved	0	3 485
	Kokku:	468 651	199 056
3.	Ettemakstud tulevaste perioodide kulud		
3.1.	Ettemaksu käibemaks	7	39
3.2.	Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud	45 103	89 708
	Kokku:	69 793	89 747
4.	Varud		
4.1.	Lõpetamata toodang	30 763	20 681
	Kokku:	30 763	20 681
KÄIBEVARA KOKKU:		639 444	451 758

PÕHIVARA

5.	Materiaalne põhivara	2	
5.1.	Maa ja ehitised (soetusmaksumuses)	1 205 069	1 181 569
5.2.	Masinaid (soetusmaksumuses)	1 266 862	1 278 551
5.3.	Muu inventar (soetusmaksumuses)	39 149	39 149
5.4.	Akumuleeritud põhivara kulum	- 814 071	- 622 174
	Kokku:	1 697 009	1 877 095
6.	Immateriaalne põhivara		
6.1.	Arvutiprogrammid	0	1 690
6.2.	Ettemaksed immateriaalse põhivara eest	0	4 800
	Kokku:	0	6 490

PÕHIVARA KOKKU:	1 697 009	1 883 585
------------------------	------------------	------------------

AKTIVA (VARA) KOKKU:	2 336 453	2 335 343
-----------------------------	------------------	------------------

30-06-2005

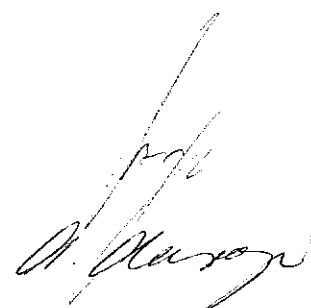
P A S S I V A (KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL)

	Lisa nr	Majandusaasta lõpul 31.12.2004	Majandusaasta algul 01.01.2004
KOHUSTUSED			
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED			
7.			
7.1.			
7.2.			
Kokku:			
8.			
9.			
9.1.			
10.			
11.			
11.1.			
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU:		586 948	387 470
PIKAAJALISED KOHUSTUSED			
12.			
PIKAAJALISED KOHUSTUSED KOKKU:		104 172	168 554
KOHUSTUSED KOKKU:		691 120	556 024
OMAKAPITAL			
13.			
14.			
14.1.			
15.			
16.			
OMAKAPITAL KOKKU:		1 645 333	1 779 319
P A S S I V A (KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL) K O K K U:			
		2 336 453	2 335 343

30 -06- 2005

KASUMIARUANNE SKEEM 1

		Lisa nr	Aruande 2004. a. majandusaastal	Eelmisel 2003. a. majandusaastal
ÄRITULUD				
1.	Realiseerimise netokäive	4	3 817 297	3 054 943
2.	Lõpetamata toodangu varude jääkide muutus (-/+)		10 082	4 986
3.	Muud äritulud	5	1 773	24 860
	ÄRITULUD KOKKU:		3 829 152	3 084 789
ÄRIKULUD				
4.	Kaubad, materjal, teenused		2 173 919	1 785 629
5.	Mitmesugused tegevuskulud		655 084	529 681
6.	Tööjõu kulu		934 777	947 721
	sh palgakulu		676 616	722 350
	sh sotsiaalmaksud		222 147	241 823
	sh puhkusekohustus		36 014	16 452
7.	Põhivara kulum		191 897	176 933
	sh põhivara kulum		191 897	176 933
	ÄRIKULUD KOKKU:		3 955 677	3 439 964
ÄRIKASUM (-KAHJUM)				
		-	126 525	- 355 175
8.	Finantstulud			
8.1	Muud intressi- ja finantstulud		243	5 433
9.	Finantskulud			
9.1.	Intressikulud	-	7 704	- 6 535
KASU (-KAHJUM) MAJANDUSTEGEVUSEST				
		-	133 986	- 356 277
ARUANDEAASTA PUHASKASUM (-KAHJUM):				
		-	133 986	- 356 277



30-06-2005

RAHAVOOGUDE ARUANNE

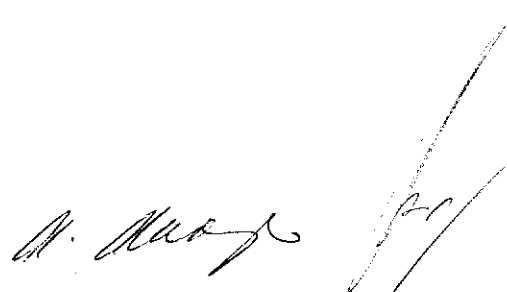
	2004. aastal	2003. aastal
1. RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST		
1.1. Puhaskasum		
1.1.1. Puhaskasumi mõju rahavoogudele	222 291	1 249 364
1.1.2. Põhivara amortisatsioon	191 897	132 265
Rahavoogude muutus puhaskasumist (1.1.)	414 188	1 117 099
1.2. Rahavoogude muutus käibekapitali muutustest (v.a. rahalised vahendid)		
1.2.1. nõuetest ostjatele	- 269 595	294 623
1.2.2. muudest nõuetest		
1.2.3. tulevaste perioodide kuludest	44 605	51 683
1.2.4. varudest	- 10 082	4 986
1.2.5. tagatiseta võlakohustustest	- 25 197	15 166
1.2.6. ostjate ettemaksetest	161 849	40 000
1.2.7. hankijatele tasumata võlgadest	- 53 512	13 561
1.2.8. ettemaksetest hankijatele		26 150
1.2.9. maksuvõlgadest	66 824	46 390
1.2.9. maksude ettemaksetest	- 24 651	7 011
1.2.10. aruandeaasta väljamaksmata kuludest	49 514	15 942
1.2.11. makstud intressidest	- 7 704	6 535
Rahavoogude muutus käibekapitali muutustest (1.2.)	- 67 949	267 219
1.3. Korrigeerimised		
Intressitulu	7 461	1 102
RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST (1.1.+1.2.+ 1.3)	353 700	848 778
2. RAHAVOOD INVESTEERIMISEST		
2.1. Kulutused põhivara ostuks	- 10 121	224 725
2.2. Ettemaksed põhivara eest	4 800	4 800
2.3. Saadud intressid	243	5 433
RAHAVOOD INVESTEERIMISEST KOKKU (2)	- 5 078	224 092
3. RAHAVOOD FINANTSEERIMISEST		
3.1. Pikaajalised võlakohustused	- 64 382	56 699
3.2. Möödunud aastate kasumi jääk	- 356 277	893 087
RAHAVOOD FINANTSEERIMISEST KOKKU(3)	- 420 659	836 388
RAHAVOOGUDE MUUTUSED KOKKU (1+2+3)	- 72 037	236 482

Handwritten signature:
A. Aasoj

30-06-2005

OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE

	Aksia- kapital	Kohustuslik reserv- kapital	Jaotamata kasum	Kokku
Saldo seisuga 31.12.2002	400 000	21 100	1 714 496	2 135 596
2003.a. kahjum	0	0	- 356 277	- 356 277
Saldo seisuga 31.12.2003	400 000	21 100	1 358 219	1 779 319
Aruandeperioodi kahjum	0	0	- 133 986	- 133 986
Saldo seisuga 31.12.2004	400 000	21 100	1 224 233	1 645 333

Handwritten signature and a circular stamp, likely an official seal or verification mark.

30-06-2005

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE KOOSTAMISE PÕHIMÕTTED

Lisa 1

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud Eesti Vabariigis kehtivast raamatupidamise seadusest ja heast raamatupidamistavast.

Arvestuse alused

Majandustehinguid kirjendatakse soetusmaksumuse printsiibi kohaselt nende tekkimise momendil tegelikus väärtuses. Majandustehinguid kajastatakse tekkepõhise arvestusprintsiibi kohaselt.

Tulud arvestatakse realiseerimismomendil tulude ja kulude vastavuse printsiibil.

Nõuete hindamine

Nõuete ja kohustuste saldod inventeeritakse bilansipäeva seisuga.

Ostjatelt laekumata arveid hinnatakse bilansis lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Nõuete hindamisel vaadeldakse iga nõuet eraldi.

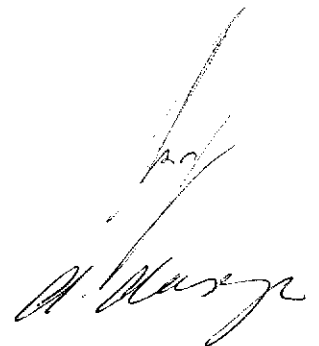
Varad

Ostetud varad võetakse arvele soetusmaksumuses. Põhivarana on bilansis kajastatud varad maksumusega üle 50 000 krooni ning kasutusega üle ühe aasta. Põhivara amortiseeritakse lineaarsel meetodil lähtudes kasulikust tööeast. Hooned ja ehitised, masinad ja seadmed ning inventar amortiseeriti 2003. aastal 8% aastas. Varude ja põhivara hindamise aluseks on füüsiline inventuur.

Rahavood

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil.

Kõikides arvestusmeetodites ja hindamiselustes aruandeaastal, võrreldes eelmise aastaga, muudatusi ei tehtud.



30-06-2005

PÕHIVARA

Lisa 2

	Soetus- maksumus	Akumuleeritud kulum	Jääk- väärtus
1. MAA, HOONED JA EHITISED			
Jääk aasta algul	1 181 569	138 163	1 043 406
Aasta jooksul ostetud	23 500		
Aasta arvestatud kulum		87 104	
Jääk aasta lõpul	1 205 069	225 267	979 802
2. MASINAD JA SEADMED			
Jääk aasta algul	1 278 551	481 194	797 357
Aasta jooksul ostetud			
Aasta jooksul maha kantud	11 689		
Aasta arvestatud kulum		101 661	
Jääk aasta lõpul	1 266 862	582 855	684 007
3. INVENTAR			
Jääk aasta algul	39 149	2 817	36 332
Aasta jooksul ostetud			
Aasta jooksul maha kantud			
Aasta arvestatud kulum		3 132	
Jääk aasta lõpul	39 149	5 949	33 200
4. IMMATERIAALNE PÕHIVARA			
Jääk aasta algul	1 690		
Aasta jooksul ostetud			
Aasta jooksul maha kantud			
Aasta arvestatud kulum	1 690		
Jääk aasta lõpul	-		
5. PÕHIVARA KOKKU			
Jääk aasta algul	2 500 959	622 174	1 877 095
Aasta jooksul ostetud	23 500		
Aasta jooksul maha kantud	11 689	-	
Aasta arvestatud kulum		191 897	
Jääk aasta lõpul	2 511 080	814 071	1 697 009

Amortisatsiooni arvestatakse lineaarse meetodi alusel 8% aastas.

KAPITALIRENT

Lisa 3

Kapitalirendi lepingu alusel soetati 2002. aastal sõiduauto Audi A6 soetusmaksumusega 386181 krooni. Seoses muudatustega käibemaksuseaduses 01.05.2004.a. vähenes auto arvestuslik soetusmaksumus 11689 krooni ja on 374492 krooni. 2004. Aastal tasuti kapitalirendi kohustust 54550 krooni ja intressi 4703 krooni (intressimäär 2,5%) Rendilepingu järgi jääb 2005. aastal tasuda 54842 krooni ja pikaajalise kohustusena 2006 - 2007 aastatel 104172 krooni.

30-06-2005

Lisa 4

NETO REALISEERIMISKÄIVE

2004. aasta netokäive oli 3 817 297 krooni, sellest 100% realiseeriti Eesti Vabariigis

MUUD ÄRITULUD

Lisa 5

	2004.aastal	2003.aastal
Lootusetu arve laekumine	1 773	24 860

POTENSIAALSED JA TEADAOLEVAD KOHUSTUSED

Lisa 6

	31.12.2004. a.	31.12.2003. a.
1. Võlad töövõtjatele		
1.1. Väljateenitud töötasu	57 818	44 318
1.2. Väljateenitud puhkusetasu	80 295	44 281
Kokku:	138 113	88 599

MAKSUDE ETTEMAKSED JA MAKSUVÕLAD

Lisa 7

ETTEMAKSTUD MAKSUD	31.12.2004. a.	31.12.2003. a.
1. Käibemaks		
sh käibemaksu ettemaks Maksuametile	1	1
sh järgmisel perioodil tagasi saadav käibemaks	0	38
sh ettemaksu käibemaks ostjate ettemaksetelt	24 689	0
Ettemaksed kokku:	24 690	39
MAKSUVÕLAD	31.12.2004. a.	31.12.2003. a.
1. Käibemaksu võlg	65 004	1 020
2. Ettevõtte tulumaksu võlg	703	703
3. Üksikisiku kinnipeetud tulumaksu võlg	11 272	10 582
4. Sotsiaalmaksu võlg	19 372	17 392
5. Töötuskindlustusmaksete võlg	840	750
6. Kinnipeetud kohustusliku kogumispensioni makse	880	800
Maksuvõlad kokku:	98 071	31 247

NÕUDED OSTJATE VASTU

Lisa 8

	31.12.2004	31.12.2003
Ostjatelt laekumata arved	468 651	202 541
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	0	3 485
Nõuded ostjate vastu kokku:	468 651	199 056

OSTJATE ETTEMAKSED

Lisa 9

	31.12.2004	31.12.2003
Ostjate ettemaksed kokku:	161 849	0

TARNIJATELE TASUMATA ARVED

Lisa 10

	31.12.2004	31.12.2003
Hankijatele tasumata arved	123 646	177 158

30-06-2005

**AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS A&H AASOJA SISEARHITEKTUURIBÜROO AS
AKTSIONÄRIDE ÜLDKOOSOLEKULE**

Oleme auditeerinud A&H AASOJA SISEARHITEKTUURIBÜROO AS 31.12.2004.a. lõppenud majandusaasta kohta aktsiaseltsi juhatuse poolt koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Meie ülesanne on anda omapoolne hinnang nimetatud raamatupidamise aastaaruande kohta.

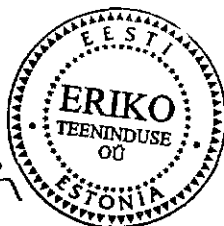
Sooritasime audiitorkontrolli kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega, saavutamaks piisavat kindlust, et aastaaruanne on koostatud korrektselt kõigis olulistes osades ning ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Meie audiitorkontroll hõlmas raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud algdokumentide ja muu tõestusmaterjali väljavõtetist kontrolli. Auditeerimise käigus hinnati kriitiliselt ka kasutatud raamatupidamisprintsipe ning juhtkonna poolt tehtud arvestusi. Arvame, et sooritatud audiitorkontroll annab piisava aluse meie arvamuse avaldamiseks aktsiaseltsi raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2004.a. finantstulemuseks 133986 krooni puhaskahjumit ja bilansimahuks seisuga 31.12.2004.a. 2336453 krooni, kajastab olulises osas õigesti ja õiglaselt A&H AASOJA SISEARHITEKTUURIBÜROO AS majandusaasta kahjumit ja finantsseisundit seisuga 31.12.2004.a..

21.06.2005.a.

Vannutatud audiitor
Tunnistus nr. 218

E. Sniker

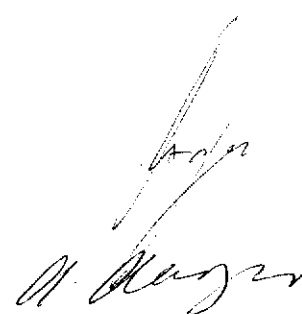


E.Sniker

30-06-2005

2004. A. KASUMI/KAHJUMI JAOTAMISE OTSUS

	Kroonides
Eelmiste perioodide jaotamata kasumi jääk 2004. aasta lõpus	1 358 219
2004. a. aruandeaasta kahjum	133 986
Eelmiste perioodide jaotamata kasumi jääk pärast 2004. a. majandusaasta aruande kinnitamist	1 224 233



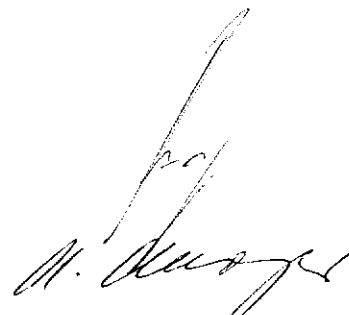
30-06-2005

A & H AASOJA SISEARHITEKTUURIBÜROO AKTSIASELTS

NIMELISTE AKTSIATE OMANIKE NIMEKIRI

Seisuga 31. 12.2004. a.

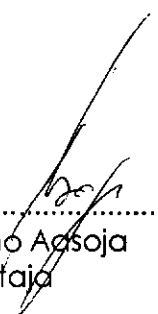
	Nimi, isikukood, elukoht	Arv	Nimiväärtus	Summa
1.	Hurmo AASOJA 35805282722 Tallinn, Eesti Vabariik	2 000	100	200 000
2.	Aili AASOJA 44911240295 Tallinn, Eesti Vabariik	2 000	100	200 000
	Kokku:	4 000	200	400 000



SP - H TULNU
11-07-2005

MAJANDUSAASTA ARUANDE ALLKIRJAD

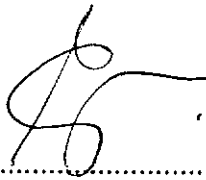
A & H Aasoja Sisearhitektuuribüroo AS 2004. a. majandusaasta aruande, mis on kinnitatud aktsionäride üldkoosoleku poolt 21. juuni 2005 otsusega, allkirjastame 21. juunil 2005. aastal:



.....
Hurmo Aasoja
Juhataja



.....
Aili Aasoja
Juhatuse liige



.....
Tiia-Mai Kullamaa
Nõukogu esinaine



.....
Helme Uutma
Nõukogu liige



.....
Helga Aasoja
Nõukogu liige